

QuietOn²

ACTIVE NOISE CANCELLING EARBUDS

KÄYTTÖOHJE

Important tips for getting started

1. Make sure that the earbuds are fully charged before use

2. Make sure to use correct size eartips

If the eartips are too big or too small for your ear canals to create an airtight seal, they can't properly cancel the noise.

3. Please note the mode switch button

There is a black **mode switch button** on the surface of each earbud between the golden charging contacts. This small mechanical button needs to be pressed on both earbuds in order to alternate between "Hearing" and "Silent" modes.

The difference between "Hearing" and "Silent" modes should be clearly audible.



MODE BUTTON

QuietOn 2 user guide

1. CONTENTS

This package includes the QuietOn 2 earplugs, charging case, charging cable, three pairs of foam tips for different sized ears and user guide. Charging can be performed using a normal Micro-USB cable connected to a charger or computer. Charger is not included in the box.

Intended use: QuietOn 2 is certified personal protective equipment for hearing protection in noisy environment.

2. IMPORTANT

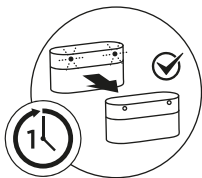
For your safety, please read this entire QuietOn 2 user guide BEFORE operating the product. Read all instructions, warnings and safety information. It is critical that you follow the instructions and pay attention to the warnings to prevent injury to yourself and to prevent damage to your product and others. Retain these instructions for future reference. Information in this document may be changed. QuietOn reserves the right to change or improve its products and to make changes in the documentation without notice of such changes or improvements. Please refer to the user guide and www.quieton.com for additional important information on the use and operation of the products. The QuietOn website (www.quieton.com) may contain updates and supplemental information concerning the use and operation of QuietOn products.

3.0 QuietOn-korvatulppien käyttö

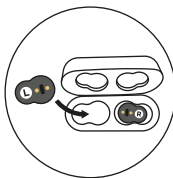
LATAUS



Yhdistä micro-USB kaapelin latausrasiaan. Yhdistä kaapelin toinen pää matkapuhelimen laturiin tai tietokoneeseen

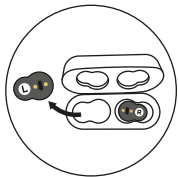


Latausrasian valot sammuvat, kun korvatulpat ovat täyteen ladatut. Lataus kestää noin tunnin.



HUOM. Korvatulppien on oltava oikeassa asennossa.

VIRTA PÄÄLLÄ/POIS



Korvatulpat kytkettyvät automaattisesti päälle, kun ne poistetaan kotelosta. *HUOM. Korvatulpat ovat joko vaimennustilassa tai kuulemistilassa.*

KORVATULPPIEN KÄYTTÖ



Asenna R-kirjaimella merkitty korvatulppa tukevasti oikeaan korvaan ja L-kirjaimella merkitty korvatulppa vasempaan korvaan yllä olevan kuvan mukaisesti. Kierrä tulppaa taaksepäin saadaksesi sen oikeaan asentoon. *HUOM. Korvatulppien on oltava korvissasi ilmatiiviisti saadaksesi täyden äänenvaimennuksen. Jos tulpat eivät istu ilmatiiviisti, säädä niiden asentoa tai valitse oikean kokoiset sovittimet*

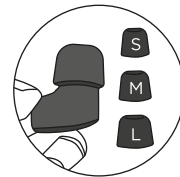
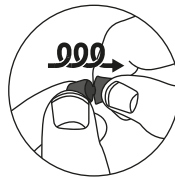


KUULEMISTILA JA VAIMENNUSTILA



Korvatulpassa on valittavissa kaksi tilaa: kuulemistila ja vaimennustila. Tila vaihdetaan nappia painamalla. Tilan tunnistaminen voi olla vaikeaa ilman taustamelua. Tarkistaaksesi kumpi tila on aktiivisena napsauta sormiasi lähellä korvatulppaa. Tämän jälkeen paina nappia ja napsauta sormiasi uudelleen kuulaksesi eron. *HUOM. Kummankin korvatulpan tila on vaihdettava erikseen*

SOVITTIMIEN VAIHTO



Irrota sovitin vetämällä sitä samalla kiertäen. Paina uusi sovitin tilalle. Korvatulpissa on valmiina M-kokoiset sovittimet. Myyntipakkauksen mukana tulee myös S- ja L-kokoiset sovittimet. *HUOM: uusia sovittimia asentaessasi varmista, että painat ne kunnolla paikalleen*

3.2 SOVITTIMEN VALITSEMINEN

Käytä ainoastaan tämän tuotteen kanssa yhteensopivia QuietOn-sovittimia. QuietOn-verkkokaupasta on saatavana erikokoisia sovittimia, joiden avulla varmistat korvatulppien ilmatiiviin istuvuuden. Älä aseta sovitinta suoraan korvaasi kiinnittämättä sitä ensin oikein QuietOn-laitteeseen. Jos M-koko ei tarjoa hyvää istuvuutta, kokeile S- tai L-kokoja. Ne on suunniteltu käyttäjille, joille M-koko ei sovi. Älä käytä korvatulppia, jos et löydä itsellesi sopivaa ja hyvin istuvaa kokoa. Käyttömukavuuden varmistamiseksi sovittimet on suunniteltu ja valmistettu pehmeästä materiaalista, eivätkä ne kuulu takuun piiriin. Vaahtomuovisovittimien elinkaari on muutama kuukausi käytöstä riippuen.

3.3 SÄILYTYS

QuietOn-korvatulpat tulee säilyttää latausrasiassaan. Tarkista säilytyslämpötilat kohdasta Säilytyslämpötilat. Tulppien akut on ladattu tehtaalla valmiiksi ja ne tyhjentyvät ajan myötä itsestään, kuten kaikki akut ja uudelleen lataus saattaa olla tarpeen ennen käyttöönottoa. Huomaa, että akku ei välttämättä toimi kunnolla, jos sitä ei ole käytetty tai ladattu pitkään aikaan. Pitääksesi akut kunnossa säilytyksen aikana, lataa korvatulpat vähintään 50 päivän välein.

4. PUHDISTUS JA YLLÄPITO

On tärkeää pitää laite kunnossa, jotta sen toimintakyky säilyy. Laitteen toimintakyvyn ylläpitämiseksi huolehdi myös korvien säännöllisestä puhdistamisesta. Korvatulpan kiinteän osan voi puhdistaa kuivalla liinalla. Älä pese laitetta vedellä, liuottimilla, myrkyllisillä kemikaaleilla, puhdistusaineilla tai muilla nesteillä, sillä laite voi vahingoittua.

Vaahtomuoviset sovittimet voi pyyhkiä kostealla tai kuivalla liinalla. Älä käytä liuottimia, kemikaaleja tai pesuaineita äläkä kastele sovittimia märäksi, sillä korvatulpan vaahtomuovinen sovitin voi vahingoittua. Pidä latausrasian sisäpuoli puhtaana pölystä ja roskista. Käytä kuivaa pumpulipuikkoa latausrasian sisäosien puhdistamiseen. Käytä kuivaa tai kosteaa liinaa, kun puhdistat latausrasiaa ulkopuolelta. Ole varovainen USB-portin kohdalla. Noudata varovaisuutta latauskontaktien kohdalla, äläkä taivuta niitä, sillä lataus ei onnistu, jos latauskontaktit ovat taipuneet tai vahingoittuneet. Vältä tukkimista mikrofonin aukkoja, älä pidä laitetta taskussa ilman latauskoteloa. Lisäksi estä laitteen ulkopinnan kontakti liukkaiden aineiden, kuten kosteusvoiteen tai käsirasvan kanssa.

5. LÄMPÖTILAT

Käyttölämpötilat (korvatulpat) -20 - 50 celsiusastetta. Säilytyslämpötilat (korvatulpat ja rasia) -20 - 50 celsiusastetta, latauslämpötilat 0-45 celsiusastetta.

6. VAROITUKSET

Pidä lämpötilat -20 -50 celsiusasteen välillä, kun säilytät akkua pitkiä aikoja. Käyttö tai säilytys suosituslämpötilojen ulkopuolella voi vahingoittaa tuotetta, vähentää akun kapasiteettia tai lyhentää akun käyttöikää. Tuote voi lakata tilapäisesti toimimasta, jos sitä käytetään optimaalisen lämpötila-alueen ulkopuolella (joko liian kylmäsä tai kuumassa). Laitteen säilyttäminen hyvin kuumassa, kuten autossa kesällä, voi vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa akun räjähtämisen. Mikäli korvasi vuotaa tai sinulla on korvatulehdus, käänny lääkärin puoleen ennen kuin käytät korvatulppia. Väärinkäyttö voi aiheuttaa kuulon alenemaa tai kuulon vahingoittumisen.

Laitteen aikaansaama äänenvaimennus voi aiheuttaa vaaraa paikoissa, jkossa on tärkeää kuulla ympäristön äänet ja hälytykset, esim. liikenteen äänet tai hälytys sireenit rakennustyömaalla. Huomaa, että hälytysäänet kuulostavat erilaisilta tulppia käytettäessä. Paikalliset lait voivat rajoittaa QuietOn-rkovatulppien käyttöä liikenteessä. Noudata aina paikallista lainsäädäntöä. Älä käytä korvatulppia, jos ne tuottavat epätavallisen kovaa ääntä, sillä laite voi olla rikki ja se tulisi palauttaa myyntipisteeseen. Laite sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran pienille lapsille ja eläimille. Laite ei sovellu pienten lasten käyttöön. Laite sisältää magneetteja, jotka voivat vaikuttaa maksukorttien magneettinauhaan, sydämentahdistimiin ja vastaaviin laitteisiin. Laite ei ole vedenkestävä. Älä kastele sitä. Latteen kasteleminen voi aiheuttaa oikosulun, joka voi aiheuttaa tulipalon vaaran ja vahingoittaa laitetta. Latausrasia ja korvatulpat eivät ole vedenkestäviä, eikä niille ole IP-luokitusta. Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille. Älä käytä laitetta, jos se on mekaanisesti rikki. Tämä voi aiheuttaa oikosulun, joka voi aiheuttaa tulipalon vaaran ja vahingoittaa laitetta Käytä ja säilytä laitetta huolellisesti. Käytä lataukseen ainoastaan hyväksyttyä Micro-USB-laturia tai tietokonetta: Micro-USB-kaapeli yhdistettynä USB:hen. Laturin tulee olla sovellettavien turvallisuusstandardien mukainen: VETai UL(CSA/IEC/EN 62368. Älä jätä laitetta latautumaan pitkiksi ajoiksi.

7. HUOMIOITAVAA

Käytä ainoastaan yhteensopivia QuietOn-sovittimia. Älä laita tulppaa korvaasi ilman oikein kiinnitettyä sovitinta. Kun tätä laitetta käytetään käyttöohjeiden mukaisesti, se vähentää altistumista melulle, kuten ajoneuvojen ja lentokoneiden äänille. Mikäli kuulosi vaikuttaa heikentyneen tai tunnet korvien soimista kovalle äänelle altistumisen aikana tai sen jälkeen, kuulosi saattaa olla vaarassa ja sinun tulisi lähteä pois melusta korviasi suojellaksesi. Akun teho vähenee ajan myötä. Tyhjä akku vaikuttaa laitteen suorituskykyyn, eikä aktiivinen vastamelu- tai kuuntelutila silloin toimi. Äänen vaimennus tapahtuu tällöin passiivisesti. Jatkuva värähtely (vihellys tai epävakaus) voi huonontaa vastamelukorvatulppien tehoa. Mikäli korvatulppien uudelleen asettaminen korvaan ei auta, sinun tulisi ottaa yhteyttä meihin.

8. TUOTTEeseen EI SAA TEHDÄ MUUTOKSIA

Laitteeseen ei saa tehdä muutoksia ilman QuietOnin kirjallista lupaa. Luvattomat muutokset voivat mitätöidä takuun.

9. LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

QuietOnin aktiivisissa vastamelukorvatulppissa on litiumioniakku, joka ei ole vaihdettavissa. Korvatulpat ja akut tulee kierrättää paikallisten lakien mukaisesti. Kierrättääksesi/hävittääksesi akun noudata aina paikallisia kiinteän jätteen

käsittelyohjeita. Älä koskaan alista akkuja avotullelle tai kovalle kuumuudelle.

10. HEARING PROTECTION INFORMATION

QuietOn 2 on henkilökohtainen kuulonsuojain, malliltaan EU 2016/425. Laite täyttää N 352 5:2020, EN 352-7:2020 and EN 352-2:2020 standardit. QuietOn 2 on henkilökohtainen kuulonsujain kuulemistilassa, vaimennustilassa sekä passiivitulassa (virta pois päältä).

Ilmoitettu laitos: PZT GMBH, 1974

Bismarckstraße 264B

D-26389 Wilhelmshaven

Germany

PZT vastaa vuosittaisesta valvonnasta C2 kontrollin mukaisesti

352-5:2020 TIEDOT

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean attenuation (dB)	30.1	37.5	36.8	33.7	34.4	34.9	37.3	41.1
Standard deviation (dB)	3.5	5.9	6.9	7.4	4.6	3.9	5.5	6.2
Assumed protection (dB)	26.6	31.6	29.9	26.3	29.8	31	31.8	34.9
SNR = 32 dB		H = 31 dB		M = 30 dB		L = 29 dB		

Korkein melutaso, jossa vastameluvaimennus toimii kunnolla on 105 dB(A).

Laite on aktiivinen vastamelukorvatulppa. Käyttäjän tulee käyttää korvatulppaa käyttöohjeiden mukaisesti. Mikäli tuotteessa havaitaan vikoja, käyttäjän tulee ottaa yhteyttä valmistajaan vian määrittämiseksi ja korjaamiseksi.

Vaimennustaso saattaa vaihdella riippuen akun varaustasosta. Akun varauksen kesto on 20 tuntia jatkuvalla käytöllä.

Vaimennustasoon voi vaikuttaa aktiivisen vastameluteknologian oskillaation (vihellys tai epävakaus) esiintyminen. Käyttäjän tulee ottaa yhteyttä valmistajaan mikäli ongelma ei poistu korvatulpan asennon korjauksen jälkeen.

EN 352-7:2020 TIEDOT

Kriteeriraja (Ylin) = 115 dB(A)

Kriteeriraja (KA) = 108 dB(A)

Kriteeriraja (Alin) = 107 dB(A)

Korvatulppien vastameluteknologia sisältää äänenvoimakkuuden mukaan säätävän kuulemistilan. Käyttäjän tulee käyttää laitetta käyttöohjeiden mukaisesti. lukorvatulppa. Käyttäjän tulee käyttää korvatulppaa käyttöohjeiden mukaisesti. Mikäli tuotteessa havaitaan vikoja, käyttäjän tulee ottaa yhteyttä valmistajaan vian määrittämiseksi ja korjaamiseksi.

Vaimennustaso saattaa vaihdella riippuen akun varaustasosta. Akun varauksen kesto on 20 tuntia jatkuvalla käytöllä.

EN 352-2:2020 TIEDOT

Myyntipakkaus sisältää 3 paria erikokoisia vaihdettavia sovittimia (S= pituus 10,06mm, leveys 10,5mm, M= pituus 12,5mm, leveys 10,5mm, L= pituus 13,4mm, leveys 10,5mm) Sarjanumero on sijoitettu latausrasian oikean korvatulpan kotelon alle. Sarjanumerosta voi selvittää tuotteen valmistuspäivän muodossa YYWW1234567. Laite täyttää 352-2 standardin mukaiset vaatimukset myös silloin kun laitteen akku on tyhjentynyt.

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
APV ₁₉₈ (dB)	19	17	18	18	25	31	36

Frequency [Hz]	Sound attenuation M _f [dB]	Standard deviation S _f [dB]	APV M _f - S _f [dB]
63	25.8	4.7	21.0
125	29.2	5.3	23.9
250	27.5	5.3	22.2
500	29.7	6.0	23.7
1000	29.7	5.8	23.9
2000	33.8	4.4	29.4
4000	39.5	4.3	35.2
8000	44.8	4.3	40.5

VARMISTA ENNEN KÄYTTÖÄ

1. Korvatulpat on asetettu korviin käyttöohjeen mukaisesti.
2. Korvatulpat ovat käytössä kokoajan meluisassa ympäristössä
3. Korvatulppien toimivuus on varmistettu säännöllisesti

VAROITUS Mikäli käyttöohjeita ei noudateta korvatulppien toimivuutta ei voida taata

VAROITUS Latausjohtoa ei tule käyttää mikäli sitä ei voida asettaa turvallisesti ilman tarttumavaaraa.

VAROITUS Laitteen nopea irroitus korvasta voi aiheuttaa vahinkoa korvan tärykalvolle.

VAROITUS Älä poista korvatulppaa vetämällä kaulanauhasta.

The product may adversely affect by certain chemical substances. Refer to the manufacturer for further information.

Mean mass of the earbud is 2g.

Earbuds are re-usable.

	SNR, H-, M- and L-values [dB]			
	SNR	H	M	L
Mean	32.8	33.7	30	28.7
Standard deviation	3.8	3.6	4.4	4.5
Result	29	30	26	24
Limit		12	11	9

11. LIMITED WARRANTY AND LIABILITY

Tämä takuu koskee vain tuotteen alkuperäistä ostajaa/loppukäyttäjää tai henkilöä, joka on saanut sen lahjaksi, eikä sitä saa siirtää toiselle henkilölle. Jollei eri takuuaikaa ole ilmoitettu QuietOn-tuotteen mukana toimitetussa käyttöohjeessa, QuietOn Oy myöntää tuotteelle 2 vuoden (EU:n alueella) tai 1 vuoden (muut maat) virheettömyystakuun tuotteen valmistuksen, materiaalien ja työn laadun osalta alkaen ostopäivästä, jolloin alkuperäinen loppukäyttäjä/ostaja on tuotteen osanuttu, edellyttäen, että tuote on toimitettu uutena, alkuperäisessä pakkauksessaan, QuietOnin valtuuttaman jälleenmyyjän toimesta, ja tuotetta on käytetty normaaleissa olosuhteissa. Sovittimet ovat vaihdettavia osia evätäkä sisälly takuuseen. Tämä takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat virheellisestä tai huolimattomasta käytöstä tai huollosta; tavanomaisesta kulumisesta, käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä; onnettomuudesta; liiasta kosteudesta; hyönteisistä; salamaniskusta; virtapiikeistä; liittäessä vääränlaiseen jännitelähteeseen; luvottomasta muuttamisesta tai alkuperäisen kunnan muuntelusta; puutteellisen pakkauksen aiheuttamista vahingoista tai kuljetuksen aikaisesta käsittelystä; tallennetun tiedon menetyksen, vahingoittumisen tai turmeltumisen aiheuttamasta vahingosta; muiden kuin QuietOn- tuotteiden käytön aiheuttamista vahingoista; tuotteesta, joka vaatii muutosta tai mukautuksia, jotta se toimii missä tahansa muussa maassa kuin siinä maassa, jota varten se on suunniteltu, valmistettu, hyväksytty ja/tai valtuutettu; tai suojan luvottomasta avaamisesta tai tuotteen; ja tuotteista, jotka on ostettu multa kuin valtuutetuilta jälleenmyyjiltä. Takuuajana voimem harkintamme mukaan tarjota korjaavana toimenä viallisten osien korjaamista tai vaihtamista (käyttäen uusia tai kunnostettuja vaihto.osia) kohtuullisessa ajassa ja maksutta. Emme maksa kuljetusta, vkauutusta tai kuljetuskustannuksiasi Sinulta meille tai muita tuontimaksuja tai veroja. Saadaksesi rajoitettuun takuuseen kuuluvan palvelun sinun tulee palauttaa tuote ja liittää mukaan valtuutetulta QuietOn jälleenmyyjältä saamasi ostotodistus seuraavia menettelytapoja noudattaen: Ota yhteys oman maasi/alueesi QuietOn-organisaatioon (ks. www.quieton.com) saadaksesi tarkemmat palautus- ja lähetysohjeet. Merkitse ja lähetä tuote, kuljetus maksettuaan, QuietOnista saamaasi osoitteeseen. Tuote on pakattava asianmukaisesti kuljetusta varten. Kaikkien alkuperäisen myyntipakkauksen mukana tulleiden osien oltava mukana. Aseta tarvittava palautuslupanumero näkyvästi pakkauksen ulkopintaan. Ilman palautusnumeroa palautettavia lähetyksiä ei käsitellä.

10.1 VASTUU

TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI EPÄSUORAT KIRJALLISET TAI SUULLISET TAKUUT, MUKAAN LUKIEN TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA, TAI TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KUMOAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI EPÄSUORAT KIRJALLISET TAI SUULLISET TAKUUT, MUKAAN LUKIEN TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA JA SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. QUIETONIN ENIMMÄISVASTUU EI YLITÄ TUOTEESTA MAKSAAMAASI OSTOHINTAA. PAKOTTAVA LAINSÄÄDÄNNÖN SALLIMISSA RAJOISSA QUIETON EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA TALLENETUN TIEDON MENETYKSESTÄ VAHINGOITTUMISESTA TAI TURMELTUMISESTA TAI ERITYISISTÄ SATTUMANVARAISISTA , SEURAUKSELLISISTA TAI VÄLIISITÄ VAHIGOISTA RUUMMATTAA SIITÄ MITEN NE OVAT AIHEUTUNEET, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA LAITTEIDEN JA OMIASUUDEN KORVAAMINEN JA KAIKKI PERITTÄVÄT KUSTANNUKSET.

Tämä rajoitettu takuu antaa sinulle tiettyjä lakiin perustuvia oikeuksia ja sinulla voi myös olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain tai maittain. Tämä rajoitettu takuu ei rajoita tai poissulje mitään sovellettavan pakollisen kuluttajalainsäädännön takaamia kuluttajaoikeuksia; sen sijaan takuu antaa sinulle lisäoikeuksia. Jotkut maat eivät salli epäsuorien takuiden rajoituksia tai sattumanvaraisten tai seurauksellisten vahinkojen rajoittamista tai poissulkemista, joten yllä mainitut rajoitukset eivät välttämättä koske sinua. Helsingin kärjäoikeudella on ei-yksinomainen toimivalta käsitellä QuietOnin tuotteiden käytöstä aiheutuvia tai siihen liittyviä kiistoja ja erimielisyyksiä, ja ne ratkaistaan Helsingin kärjäoikeudessa Suomessa.

12. LISÄTIEDOT

Lisätietoja saa yrityksen verkkosivustolta www.quieton.com tai yrityksestä QuietOn Oy, Hakamaantie 18, 90440 Kempele, Suomi

Tämä tuote täyttää kaikki olennaiset Eu-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuustodistus löytyy osoitteesta. www.quieton.com/declarations. Laite täyttää vaatimukset UL/CSA/IEC/EN62368

QuietOn 2 is certified personal protective equipment EU 2016/425.

User guide version 1.1, Date xx.05.2022

QuietOn²

Accessories are available from QuietOn web shop.
Navigate to www.quieton.com for additional information.



1974



6 430064 240373